

**Miskolc Megyei Jogú Város
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata**

405.074-3/2023.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának **2023. május 08. napján 14:00 órai** kezdettel Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztály tárgyalójában tartott testületi üléséről.

Jelen van: Szabó Mónika elnök, Bárkányi Péter elnökhelyettes

Távol maradt: Baloghné Szabó Ilona tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

- Dr. Maksa Bence jogi ügyintéző a jegyző képviselőjében
- Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző
- Klamancsek Anita pénzügyi ügyintéző
- Csikászné Serfőző Mónika Belső Ellenőrzési Osztály, osztályvezető

Szabó Mónika elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője közül megjelent 2 fő, az ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Bárkányi Péter látja el. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.

Napirendi javaslat:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi Ellenőrzési Jelentésének jóváhagyására

Előterjesztő: Jegyző

3. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására

Előterjesztő: Elnök

4. Javaslat 2023. nyári programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

5. Egyebek

1. napirend: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadására

Szabó Mónika elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi képviselőtársát, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-19/2023. (V. 8.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi zárszámadásának elfogadása

**Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
L-19/2023. (V. 8.) határozata
a 2022. évi költségvetés zárszámadásáról**

1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete a 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint költségvetési maradványát

**5.894.178 Ft Költségvetési bevétellel,
4.373.208 Ft Költségvetési kiadással**

1.520.970 Ft Költségvetési maradvánnyal

hagyja jóvá.

2. A Képviselő-testület az 1.520.970 Ft költségvetési maradványt a 2022. évről áthúzódó kiadások forrásaként használja fel, mely a 2023. évi eredeti költségvetésbe beépítésre került.

3. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2022. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

3.1. Az Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.2. Az Önkormányzat kiadásait jogcímenként, bevételeit forrásonként, az éves létszámot, továbbá a költségvetési maradvány kimutatást a *2. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.3. Az Önkormányzat pénzeszközeinek változását a *3. melléklet* szerint fogadja el.

3.4. Az Önkormányzat vagyonskimutatását a *4. mellékletnek* megfelelően fogadja el.

4. Az Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérelje figyelemmel.

5. Jelen határozat 2023. május 9. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi Ellenőrzési Jelentésének jóváhagyására

Szabó Mónika elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi képviselőtársát, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-20/2022. (V.8.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi Ellenőrzési Jelentésének jóváhagyására” című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi Ellenőrzési Jelentésének jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a határozat melléklete szerinti tartalommal Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2022. évi Ellenőrzési Jelentését.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Belső Ellenőrzési Osztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására

Szabó Mónika elnök: A 2022. november 30-án rendezték meg az András napot, hagyományteremtő céllal, sikerrel. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-21/2022. (V.8.) határozata:

Tárgy: Andrzejki, azaz András nap megünneplése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. november 30. napján az Andrzejki, azaz András napot megünnepelte.
2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2023. március 23-án a Lengyel-magyar barátság napjának alkalmából kiállítást szerveztek „Lengyelország a magyarok szemében” címmel, amelyet a II. Rákóczi Ferenc Könyvtárban rendeztek meg. A kiállítást Badány Lajos alpolgármester úr nyitotta meg. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-22/2023. (V.8.) határozata:

Tárgy: Lengyel-magyar barátság napja

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2023. március 23. napján a II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtárban rendezte meg a Lengyel-magyar barátság napjáról szóló kiállítást.
2. A Képviselő-testület az elnök által benyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2023. április 14-én a Katyn-i megemlékezés alkalmából szervezett megemlékezésen minden évben megkoszorúzzák a Minorita Rendház melletti falon lévő Katyn-i emlékművet, illetve emléktáblát. A koszorúzást követően a Minorita templomban szentmisével zárták a rendezvényt. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-23/2023. (V.8.) határozata:

Tárgy: Katyn-i megemlékezés Miskolcon

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2023. április 14. napján Katyn-i megemlékezést szervezett.
2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

4. napirend: **Javaslat 2023. nyári programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Szabó Mónika elnök: Emlékei szerint 2023. június 30-ig a rendezvényekről már korábbi ülésük alkalmával szavaztak. 2023. júliusában szervezik az éves lengyelországi tanulmányútjukat, amely ezúttal a Rzeszów és környékét veszi célba és négy napos lesz. A felmerülő költségek a 2023. évi költségvetést terhelnék.

Dr. Maksa Bence: Amennyiben az út költségei átlépi a beszerzési szabályzatban megadott összeghatárt, az árajánlatok bekérésére is szükség lesz.

Szabó Mónika elnök: Köszöni a tájékoztatást, már folyamatban van. Kéri, hogy szavazzanak az előbb ismertetett javaslat elfogadásáról.

A Képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-24/2023. (V.8.) határozata:

Tárgy: Lengyel tanulmányút szervezése Rzeszówba

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2023. júliusában lengyelországi tanulmányutat szervez Rzeszów és környékét illetően.

2. A Képviselő-testület a program kapcsán a költséget a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től megnyertek egy pályázatot, ehhez kapcsolódna a „Borsod-Abaúj-Zemplén megyei lengyel-zsidó kultúra nyomában” tanulmányút, a régió lengyel-zsidó örökségének feltárásával kapcsolatosan. Ez egy egynapos tanulmányutat jelentene Tokaj és környékére, az időjárás függvényében 2023. augusztusa környékén. Kéri, hogy szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2023. évi költségvetésből biztosítják.

A Képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-25/2023. (V.8.) határozata:

Tárgy: Lengyel tanulmányút szervezése Tokaj és környéke

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2023. augusztusában tanulmányutat szervez a „Borsod-Abaúj-Zemplén megyei lengyel-zsidó kultúra nyomában” címmel Tokaj és környékére.

2. A Képviselő-testület a program kapcsán a költséget a 2023. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

5. napirend: **Egyebek**

Bárkányi Péter: Elmondja, hogy amennyiben minden jól alakul, a megalapozott lengyel oktatás az ifjúságnak valószínűleg szeptembertől be fog indulni Miskolcon.

Szabó Mónika: Szintén ebbéli reményét fejezi ki.

Megállapítja, hogy nincs több észrevétel, kérdés a napirenden belül. Megköszöni mindenki munkáját. A mai ülést 14 óra 22 perckor bezárja.

K.m.f.

.....
Szabó Mónika
elnök

.....
Bárkányi Péter
jegyzőkönyv-hitelesítő

.....
Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

.....
Dr. Maksa Bence
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

.....
Dr. Ignác Dávid
jegyző